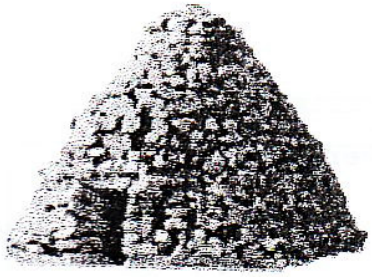


La Diezma - GRISEL

AÑO III - N.3
ABRIL 1994

BOLETIN INFORMATIVO DE LA ASOCIACION CULTURAL "LA DIEZMA"

EDITORIAL

ADELANTE A LA ASOCIACION.

De nuevo nos encontramos en este día tan señalado para Grisel 23 de abril Festividad de su Patrón **San Jorge**, honrado año tras año con los tradicionales actos en su honor y que esta Asociación Cultural, coincidiendo con esta fiesta aprovecha para organizar sus Jornadas Culturales, en esta su segunda edición dedicadas a recordar y tratar de recuperar el "Dance o Paloteado", historia y cultura de nuestro pueblo que no podemos permitir se pierda en la memoria del pasado.

Desde aquí queremos analizar los problemas a los que nos estamos enfrentando día a día para sacar adelante la Asociación. A través de este Boletín queremos hacer llegar nuestra opinión a todos los vecinos de Grisel y socios de la Asociación, en muchos casos ambas cosas coinciden, y a las personas que nos ven como unos "intrusos", que queremos sacar adelante a nuestro pueblo de esa apatía en que se halla sumido, simplemente por hobby o por que no tenemos otra cosa que hacer.

¡NO ES VERDAD! Queremos que Grisel y sus gentes, vecinos de derecho o de hecho, sigan adelante con nuevas inquietudes social y culturalmente, que colaboremos todos en ello, sin miramientos ni intereses, no podemos dejar que lánguidamente pase la vida por aquí, que se convierta simplemente en una residencia de jubilados o veraneantes. Hay que luchar, aportar nuevas ideas, trabajarlas y buscar los medios adecuados para conseguir objetivos con futuro, estudiar formulas que directamente o a través de los organismos, revitalicen la zona: turismo, ecología, cultura, folklore, deporte, etc... Nuestro entorno natural es un hábitat ideal para muchas de estas actividades, pero hay que promoverlas y difundirlas, ya que no van a llegar solas, pues otros pueblos también se mueven y consiguen con la aportación de todos esos objetivos que también están a nuestro alcance.

Somos 225 socios, pero nada mas, ya que son muchos los que podían colaborar con sus iniciativas, estamos abiertos a todos los que deseen aportar su "granito de arena" para sacar adelante nuestro pueblo a través de la Asociación Cultural. Ya que si no contamos con su ayuda será difícil alcanzar los objetivos que nos hemos señalado y de paso seremos el "hazme reír" de los aguafiestas de turno que en todos los pueblos hay y aquí también.

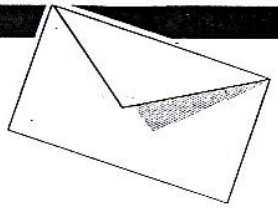
¡VIVA SAN JORGE! Y ADELANTE A LA ASOCIACION.

San Jorge 94

S U M A R I O

- EDITORIAL JUNTA DIRECTIVA ASOC. CULTURAL 1
- CORREO DE GRISEL. Carta del socio núm. 200 . . . 2
- ARAGON. Grisel por T.Pérez y M.Caballu 3
- COLABORACION. DANCE Lucía Pérez García-Oliver . 4-5
- REPORTAJE. El Noticiero. Dance de Grisel. . . . 6-7
- COLABORACION. Dance San Bartolomé de Borja . . 8-9
- COLABORACION. Desde la Parroquia 10-11
- REPORTAJE. Grisel estrena teléfono 12
- CONTRAPORTADA. "La Diezma" Asoc.Cultural . . 13
- DEPORTES. Bicicleta de Montaña 14-15
- GRISEL - NOTICIAS 16

CORREO DE GRISEL



El socio número 200

Aunque recuerdo vagamente haber estado con mis padres cuando tenía cinco o seis años, fue realmente el 23 de abril de 1993 cuando visité Grisel por primera vez. Era el día de San Jorge. Había ambiente festivo: celebraciones tradicionales, vino, tracas y, sobre todo, mucha animación. A pesar de ser forastero me encontré como en mi casa y resultó ser un día muy grato en todos los aspectos.

En días sucesivos volví a visitar esta localidad. Ademas de aumentar el número de amigos y encariñarme con el lugar, hubo algo que me llamó poderosamente la atención: la extraña atracción que Grisel tiene sobre sus gentes, viejos y jóvenes , que les lleva a volver a él a la menor ocasión.

Me sorprendió también que, en un pueblo tan pequeño, hubiese una asociación cultural que intentaba recuperar sus costumbres, fiestas y tradiciones, en una palabra su identidad. Lo mas sorprendente era que su número de socios era cuatro o cinco veces el número de habitantes.

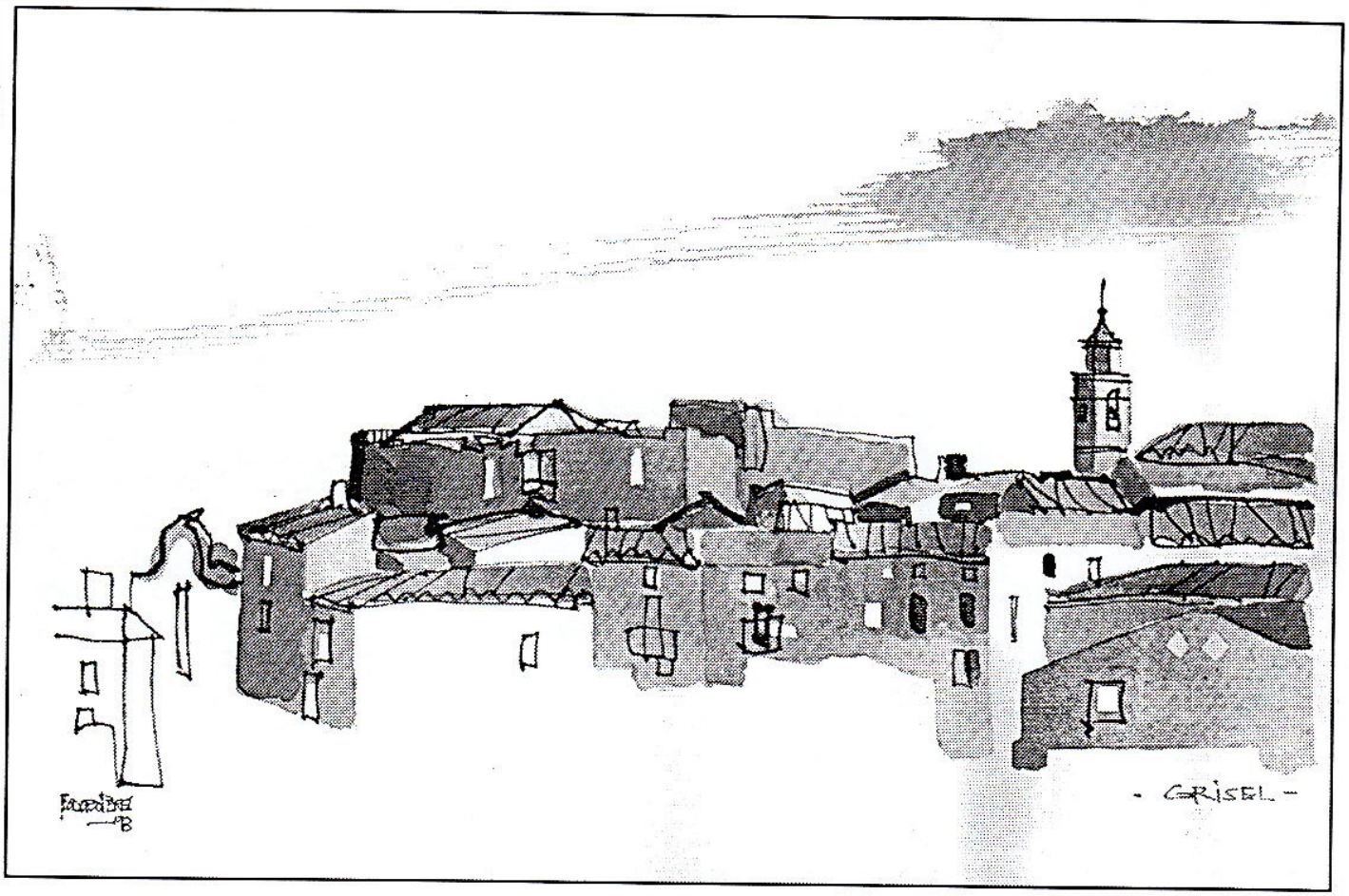
Quise descubrir cual era esa fuerza que Grisel ejerce sobre sus "hijos", sin darme cuenta que en el intento me estaba convirtiendo en uno de ellos.

Todavía no he conseguido averiguar cual es el secreto: tal vez sea la paz y la tranquilidad que se respira en sus calles y caminos, al encontrarse privilegiadamente aislado de cualquier tipo de contaminación ambiental; quizás porque es uno de los pocos lugares donde puedes hablar con la gente sin tener que ser presentado formalmente; también puede ser porque en la ciudad no es posible ver las estrellas con tanta claridad, ni las lunas llenas parecen tan llenas; ¡Que demonios!, tal vez sea únicamente por el pacharán casero que suelo beber cuando subo a Grisel.

El caso es que ahora soy el socio número 200 de la Asociación Cultural " La Diezma" de Grisel, y no soy el último pues otros han venido detrás de mí y muchos más vendrán.

Si con estas líneas contribuyo a manifestar mi aprecio a Grisel y a los "griseleros", colaborando en la labor de la Asociación me daré por satisfecho. Que paséis un feliz día de San Jorge.

Luis Miguel Arrechea Bartolomé



Grisel

A l pie del Moncayo, a 3 kilómetros de Tarazona. En las laderas de la Diezma o Ciesma, que también se dice. Poco más de medio centenar de habitantes. Poco más de seiscientos metros de altitud. Suaves desniveles del somontano moncaíno. Grisel es pasado, con castillo y todo, y todo va sobre el cierzo. El castillo tiene muralla, y la muralla tiene saeteras y almenas prismáticas. Y un hermoso torreón que es lo más antiguo del castillo. Y una puerta principal puntada y con buharda que es lo más vistoso. Ahora es propiedad particular, o sea, de uno. Además amigo. Particular es la fiesta que los griseleros celebran desde hace mucho, 1596, y con importantes reminiscencias medievales. Para San Jorge van a la ermita de Nuestra Señora de las Mercedes en término del antiguo pueblo, hoy desaparecido, de Samangos o Samagos, que también se dice. A la vuelta se encuentran los romeros otra procesión que sale de Grisel, ambas con banderas. Las banderas hacen acompasados y rítmicos movimientos que llaman reverencias o cortesías. Luego se reparte un litro de vino por cabeza. (Cabeza de familia, para no asustar al lector y no embriagar al asistente.) Grisel y Samangos eran como familia, moros vasallos de la catedral de Tarazona. Maestro de capilla en Borja fue el griselero más famoso, don Nicolás Ledesma, que empezó de infantico del Pilar y ahora tiene escuela en Madrid.

También es de aquí el hermano Angel Ramírez, que escribió la música del dance de Grisel. Su dance o paloteado es tan famoso como el Pozo de los Aínes con curiosa leyenda de castigo divino por trabajar el día de Santiago. Otra leyenda famosa es la de Grisel y Mirabella y su encarnizado rival Torrellas. Cosa fina que cuenta Víctor Azagra en reciente publicación.

Como interesante es «La Diezma», la asociación cultural de Grisel, que tiene 226 socios, para mantener viva la llama de las raíces de Grisel. Pueblo pequeño de náufragos privilegiados que tienen en la montaña y en la soledad su mayor riqueza. Aunque no lo sepan.

Dibujo: **Teodoro PEREZ BORDETAS**
Texto: **Miguel CABALLU ALBIAC**

DANCE

LUCÍA PÉREZ GARCÍA- OLIVER

En Grisel como en tantos otros pueblos de la provincia de Zaragoza, años atrás, aunque no tantos como para que se haya borrado de la memoria de muchos, se representaba un Dance el día de su fiesta mayor.

Y pues al igual que en casi todas las acciones culturales que ejecuta el pueblo llano, se tomaba por algo natural, propio e incluso de rango inferior a otros actos que tenían lugar en las ciudades, sin duda con más medios y menos espontaneidad.

La emigración de los jóvenes y el contacto con la cultura urbana modificaron nuestras costumbres en pos de ese aire "de capital" que nos exigía dejar de lado cuanto oliera a "campesino". Y después de algunas décadas nos vamos dando cuenta de que era aquello que quisimos desterrar lo que nos hacia distintos y similares a otros lugares, lo que nos permitía mantener una chispa de originalidad o de relación con muchos otros sitios, lo que, en fin, podíamos ofrecer a un mundo cansado de masificación despersonalizada que busca canales de identificación histórica o de conocimiento peculiar.

Volvemos a encontrarnos con esos hechos culturales tratando de reproducir sus formas pues nunca serán los mismos los contenidos simbólicos que ayer estuvieron presentes. Considerando esta apreciación la reproducción formal puede alcanzar otros contenidos validos para ésta época y rellenarse lo que inicialmente estaba vacío. Pero como dijo en una ocasión Antonio Gala "es necesario tener conciencia de los valores internos de un hecho, de su historia y su significación para que su propuesta no se convierta en un mero acto folklórico deprimente y empobrecido al compararlo con tantos otros, mucho más deslumbrantes, que hoy se ofrecen al publico en general"

Todo esto puede aplicarse al Dance sobre todo cuando estamos luchando por su "rehabilitación" como parte del Patrimonio de Bienes Culturales de nuestro entorno. Pues, quiera o no entenderse y afrontarlo, los Dances son Patrimonio Artístico y Cultural lo mismo que una Iglesia o un yacimiento arqueológico.

¿Que es un Dance? Existen varias definiciones formales basadas en la descripción material del acto y sus peculiaridades. Sin embargo la importancia de esos elementos característicos se encuentran en su significado, en la serie de factores coincidentes que inducen a un colectivo a su ejecución y en el modo de ejecutarlo. Todo ello no es sino una "carta histórica" de relación, creencias, aprovechamiento de medios materiales y valores éticos, morales y sociales que de uno u otro modo perviven en nosotros como un imperceptible legado.

Hay una sola ocasión anual de presenciar el Dance: en la fiesta mayor con la imagen del patrono presente rodeada del pueblo devoto. Es el momento permitido a los fieles para contactar con la imagen de devoción y contarle, simulando ser personajes sin nombre propio, sus cuitas problemas, quejas, agradecimientos y peticiones de amparo. Es por ello raro que encontremos personalizados a los coyunturales "actores". Son en realidad la representación del pueblo, su portavoz ante la divinidad

Pero habrá que saber también quienes son esos actores. No son sino habitantes de la localidad. Ninguno de ellos es profesionalmente bailarín ni actor teatral, ni se dedica más que en esos días a la danza o al teatro. Danza que también han de aprender y repetir hasta que el conjunto sale perfecto, porque no se trata de un trabajo individual sino de un acto colectivo en el que el grado de coordinación grupal cuenta en su ejecución.

Colaboración

Las danzas, el texto previo y fijo de alabanza al patrono y las melodías musicales suelen ser las mismas año tras año. Lo cual no quiere decir que no puedan en un momento determinado cambiarse por otras si el pueblo lo requiere y se consideran dignas otras músicas de incorporarse a la celebración.

Ahora bien, hemos dicho que el Dance es un llamamiento a la divinidad patronal para que solucione y colabore en la resolución de los problemas locales. Parte de esa petición precisa de una actualización anual. Es necesario "poner al día" a la imagen de las necesidades de sus fieles y para ello nada mejor que los "dichos" o estrofas cortas versificadas en las que se van desgranando criticas a las autoridades, grupos locales o vecinos por acciones censurables, dando gracias por las mejoras y sugiriendo el camino que debe tomar el tiempo futuro.

Mucha mas "miga" tiene el Dance visto así que si sólo aparece como el espectáculo meramente agradable y folklórico de unas gentes sencillas bailando con indumentarias a veces curiosas en la plaza de un pueblo aragonés. No son soló las buscadas "raíces", son algo más, un bien que en beneficio de todos y de nuestra cultura y también porqué no de nuestra previsible economía deberemos cuidar, entender y respetar.

GRISEL - 1928 - Grupo de Dance en la Plaza de la Iglesia.

* **LUCIA PEREZ GARCIA-OLIVER**, es historiadora, mujer enamorada de la cultura en general, prestigiosa erudita e investigadora de los Dances de nuestra tierra, con varios trabajos publicados sobre el tema y que ha colaborado generosa y desinteresadamente con nosotros.

Al cabo de treinta años de silencio reaparece el típico Dance de Grisel

Recientemente con motivo de la fiesta de San Jorge, el pueblo de Grisel ha vivido una jornada de extraordinaria animación. De verdadero acontecimiento puede calificarse la actuación del típico dance que, después de 30 años de silencio ha reanudado su vida con un entusiasmo tal que ha concentrado en la localidad numerosos forasteros, estando la plaza materialmente abarrotada de público. En lugar preferente, se hallaban el alcalde de Tarazona, el magistral de la catedral el párroco de Lituénigo y todas las autoridades locales así como un representante de "Educación y Descanso", que presenciaron el dance y aplaudieron con todo entusiasmo a los muchachos que se han sacrificado no poco para aprender aquél y lograr una interpretación con las mismas características que tuviera en otros tiempos, ya que es precisamente uno de los más difíciles de realizar.

GRISEL. — Ante la alegría y la curiosidad de numerosos espectadores, los danzantes ejecutan uno de sus números más vistosos.

HACE MAS DE CIEN AÑOS

En nuestra charla con uno de los vecinos más ancianos del pueblo—don Canuto Cabrejas Magallón, que tiene 71 años de edad— nos ha manifestado que el dance de Grisel cuenta más de un siglo de antigüedad.

—Yo —afirma— lo he visto hace más de 65 años. En esa fecha ya decían mis padres que se practicaba mucho tiempo atrás.

Se ignora por quién fué fundado el dance de Grisel, pero casi podemos afirmar que su origen se remonta a quinientos años, pues, a juzgar por los versos que se recitan en la presentación, fué introducido por algunos de los moros que había en los pueblos vecinos de Torrellas, Los Fayos, Santa Cruz... Veamos cómo "reza" el propio "Elogio del Dance":

En sus infolios la historia,
que es de los hombres maestra,
nos dice que algunos moros
de los que había en Torrellas,
Los Fayos o Santa Cruz,
y hasta en Trasmoz o en Vera,
se vinieron a Samangos
que de Grisel sólo dista
menos de un cuarto de legua,
quizá por las circunstancias
de la conquista guerrera
que el Batallador Alfonso
lograra en la Edad Media

Aunque tampoco se sabe, se cree que el dance —un dance de moros y cristianos, como acabamos de ver— tuvo en sus comienzos igual número de elementos que en la actualidad: mayoral, rabadán, ángel, diablo, cipotegato y ocho danzantes. He aquí la lista: Mayoral, Jesús Ortín García; Rabadán, Jesús Lozano Ballo; Angel Fortunato Zueco García; Diablo José Cabrejas Martínez; Cipotegato, Gabriel Orte Pardo; Danzantes: José María Ramírez Magallón, Jesús Magallón Zatorre, Agustín Miranda García, Angel Gracia Diago, Carmelo Tejero García, Angel Rada Lozano, Jesús Gil Aznar y José María Miranda Peña.

El Cipotegato es personaje nuevo, hasta ahora, en esta clase de dances de tipo religioso y guerrero.

MUY DIFICIL DE REALIZAR

El hecho de que el dance de Grisel se haya venido haciendo en períodos de 30 años, parece indicar que obedece a que su ejecución es muy costosa, ya que se sale de lo corriente, requiriendo gran conocimiento y destreza por parte de los danzantes. Mucho más si tenemos en cuenta que se trata de individuos dedicados habitualmente a las faenas agrícolas, por lo que la actuación lleva consigo tanto entusiasmo como sacrificio y pérdida de tiempo.

El traje que usan los danzantes de Grisel nos ha llamado vivamente la atención. Es verdaderamente típico y lo consideramos como uno de los más vistosos entre los que, hasta ahora, hemos visto. Consiste en un calzón, camisa blanca, alpargatas abiertas, medias blancas y pañuelo atado a la cabeza que simboliza el típico traje aragonés. Además es preceptivo llevar unas sayas blancas y una sayeta de raso. Todo ello adornado y bordado magníficamente. Como complemento y para mayor vistosidad los danzantes llevan un fajín de seda y una banda; terminando con perneras de cascabeles sujetas a la rodilla, como hemos visto en otros dances.

La última vez que se interpretó este curiosísimo dance fué en 1919. Entonces era mayoral el vecino Manuel Ramírez; rabadán, Benito Cabrejas, que como hemos dicho, cuenta 71 años de edad; y el papel de diablo lo interpretó el actual guarda de la Hermandad de Labradores, Paulino Ortín Magallón.

La primera actuación ha despertado gran entusiasmo entre el vecindario y en los pueblos de la comarca.—De origen antiquísimo, se cree que lo fundaron los moros de la Reconquista.—Un personaje nuevo, "El Cipotegato".—Han sido precisos largos y pacientes ensayos para adiestrar a los ejecutantes, que hoy lo interpretan con el mismo estilo que sus antepasados

En el aspecto económico, el de Grisel no tiene mejor suerte que los restantes dances de nuestra región.

—Anda, se nos dice, francamente mal, puesto que no ha recibido ninguna ayuda y cada uno de los danzantes ha de costearse todo lo necesario, comenzando por el "equipo". Actualmente se ha interesado en ello la Delegación Provincial y la Comarcal de "Educación y Descanso" que tenía gran interés por ver cómo actuaban Después de la visita a Tarazona, se tiene el proyecto de venir a Zaragoza, bajo el patrocinio de la Organización Sindical, de la que indudablemente ha de recibir la ayuda necesaria, teniendo en cuenta la valía de los danzantes y el entusiasmo que reina en el pueblo en torno a esta manifestación del espíritu tradicional.

PRINCIPALES NUMEROS DEL DANCE : : : : :

En cuanto al desarrollo del dance, como espectáculo, comienza con la presentación y saludo del mayoral; y tras las "cortesías" de rigor siguen los "dichos" del mayoral y el rabadán dirigidos, de ordinario, a los propios mozos que forman el conjunto y a los que se trata, aunque muy suave y discretamente, de sacar los colores a la cara. El propio mayoral, al saludar al respetable público, expone así:

Es folklore de Aragón
que hoy renueva el Sindicato
por conservar tradiciones
de otros tiempos lejanos.
A la cabeza va el ángel
que es guarda de los cristianos.
El diablo tras él zarcea
y ha de morir derrotado.
Voy cual mayoral, al frente
de dieciséis que danzamos;
y detrás va el rabadán
para que no lo perdamos.
Sabemos veintiséis dances
con el juego de los arcos,
y para final de aquéllos
está el bonito trenzado.

PRINCIPALES BAILES Y DANCES : : : : : :

Aunque todos los bailes y danzas que interpreta el dance de Grisel son de extraordinaria belleza, hemos de citar, por su vistosidad, "El Monte", que consiste en palotear por alto y simbolizar una montaña; "La Jota Bolera", que gusta muchísimo por las combinaciones que lleva con los palos; "El Postellón", y la "Jota Aragonesa". Siguen los arcos y las cintas, todo ello magníficamente interpretado, finalizando con la recitación, por el mayoral y el rabadán, de la vida del Santo y del significado de la fiesta.

Para el acompañamiento el dance de Grisel se vale de la música del pueblo y una de las cosas que más llaman la atención de los que acuden a presenciar esta hermosa manifestación folklórica, es la intención y la soltura que se pone en el recitado de los "dichos".

GRISEL. — En la fotografía puede apreciarse el magnífico atuendo que usan los danzantes y cómo todos representan vestidos con rigurosa uniformidad.

MUCHA AFICION

Si antes había mucha afición por el dance y deseos de verlo de nuevo, ahora el entusiasmo ha ido en aumento, después del éxito que han alcanzado las primeras representaciones. De no ser por esta afición no hubiera sido posible revivir una manifestación que estaba prácticamente olvidada, habiendo sido necesarios largos meses de constantes y porfiados ensayos para que lo hayan aprendido los ejecutantes.

S. GONZALEZ Y GOMEZ

EL DANCE de San Bartolomé de Borja

Configurado en la segunda mitad del siglo XIX en el seno de la cofradía de San Bartolomé, ha llegado hasta nuestros días con una pujanza indudable que se acrecienta día a día.

Vamos a analizar seguidamente sus diferentes elementos integrantes y las celebraciones que en torno a él tienen lugar.

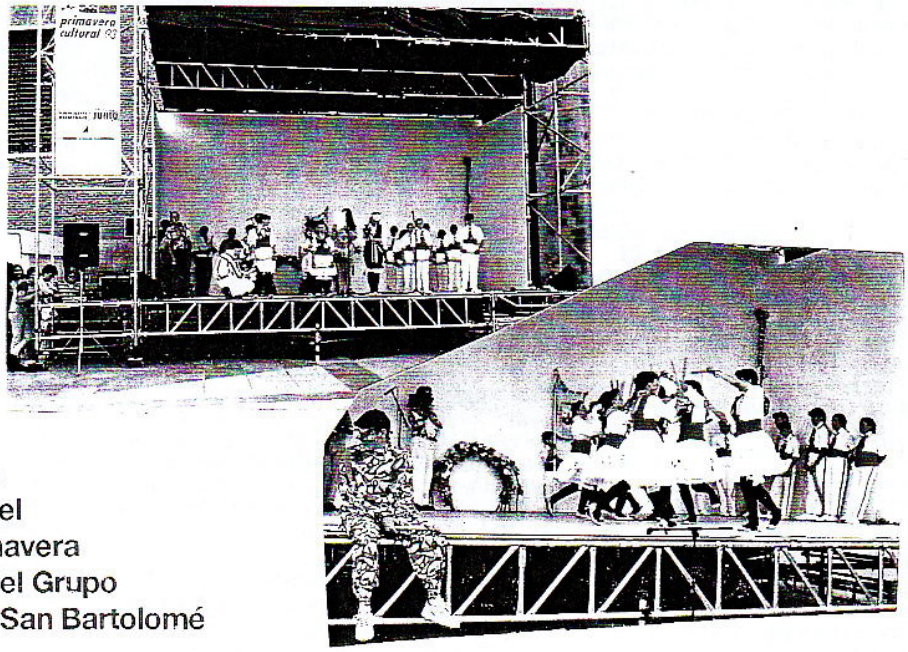
1.- Organización y festividad.

Como hemos señalado lo organiza la cofradía de San Bartolomé ocasión de su santo patrono el 24 de Agosto.

Se trata de una cofradía integrada tradicionalmente por agricultores pero con un débil carácter gremial, ya que sus integrantes formaban también parte de dos cofradías claramente gremiales: la de Las Almas, integrada por pequeños labradores y la de San Antonio Abad de la que formaban parte labradores más poderosos.

La cofradía tiene su sede en la parroquia del mismo nombre, de ahí que se superponga con frecuencia y cada día más acusadamente, el concepto de cofradía con el de parroquia.

En la actualidad, las fiestas de San Bartolomé aúnan su condición de festejos de la cofradía a los de parroquia e incluso con un señalado carácter de barrio, considerando a éste como la demarcación territorial de la parroquia.



Actuación en Zaragoza en el Ciclo de Primavera Cultural 93, del Grupo de Dance de San Bartolomé

* El próximo día 23 de abril Festividad de San Jorge e invitados por nuestra Asociación Cultural, actuara este Grupo de Dance San Bartolomé de Borja dentro de las "II Jornadas Culturales San Jorge", agradecemos su colaboración y esperamos que promuevan en nuestro pueblo algún intento por recuperar su Dance, desconocido por los más jóvenes pero de grato recuerdo para nuestros mayores.

LA ROMERIA AL SANTUARIO DE MISERICORDIA

El día 25 toda la cofradía con los danzantes y numerosos romeros se trasladan al vecino Santuario de Misericordia.

El origen de esta romería se remonta al año 1887. Don Ramón Manuel Garriga en su obra *El Santuario de Misericordia* nos da cuenta de las circunstancias que determinaron esta romería.

"Por iniciativa del humilde autor de esta obrita (Don Ramón Garriga) se celebra anualmente una solemne procesión con velas encendidas y la imagen del crucificado desde la iglesia del Santuario a la ermita. Tuvo lugar la primer el 24 de agosto de 1886, asistiendo únicamente los albergados en la casa, habiéndose escogido ese día por ser la fiesta de un santo apóstol y como despedida a los veraneantes, algunos de los cuales marchan a primeros de septiembre; pero sabedores los devotos cófrades de San Bartolomé de Borja, solicitaron su participación en los años sucesivos, suplicando además que, pues celebraban aquel día a fiesta de su patrón en la ciudad, se trasladase la procesión al siguiente; y desde entonces, osea desde 1887, se verifica el 25 de agosto, asistiendo muchísima gente de Borja y pueblos vecinos, con cantores y música, entonando por la cuesta del Santo Rosario y terminándolo al regresar a la Iglesia con la letanía y los gozos a la Virgen de Misericordia".

El libro está publicado en 1902 y es curioso que no cita a los danzantes, lo cual pudiera indicar que no subían entonces.

En cualquier caso lo hacen ahora y desde hace muchos años. La participación en la romería de los mismos es la siguiente:

1. Saludo a la Virgen de Misericordia

Llegados al Santuario, los danzantes entran en la iglesia y allí mayoral y rabadán recitan respectivamente un saludo y despedida a la Virgen.

Por su estilo, las dos composiciones pudieran ser obra del poeta local Emilio Alfaro Malumbres en cuyo caso habría que fecharlas en los últimos años del siglo XIX.

2. Representación del dance

A continuación y en la Plaza del Santuario, se representa el dance dedicado a San Bartolomé. En lugar de la imagen, preside un cuadro del Santo que se conserva en la iglesia del Santuario.

El dance es exactamente el mismo que el día anterior se ha representado en Borja con sus mismos textos y bailes.

Al terminar el público asistente organiza sus comidas campestres para regresar a la ciudad al atardecer.

★

ANTECEDENTES DEL DANCE EN BORJA

Hemos señalado anteriormente la vinculación del Dance con las cofradías como organizaciones gremiales.

En Borja éstas se fundan a mediados del siglo XVII en su mayor parte. Es poco probable que existiesen dances, tal como hoy los conocemos con anterioridad a estas fechas.

Las cofradías tuvieron una parte muy activa en la estructuración de un nuevo tipo de vida en la población. En las fiestas que se organizan con ocasión de celebraciones religiosas o con motivo de hechos nacionales todas ellas rivalizan en la presentación de vistosos espectáculos.

Por otra parte, las festividades del titular de cada cofradía son ocasión de manifestaciones muy diversas que vienen condicionadas por la especialización de los integrantes de cada gremio.

EL DANCE DEL SIGLO XVIII

La primera noticia documental que tenemos corresponde al año 1783. Fue publicada por Rafael García en su obra *Datos Cronológicos para la historia de la M.N.M.L. y F. Ciudad de Borja* y procede del *Libro Lucero* de la Ciudad.

"Con motivo del feliz alumbramiento de la princesa de Asturias y nacimiento de los infantes Carlos y Felipe, así como por el tratado de paz con Inglaterra, se dispuso por real cédula, dada en San Lorenzo el 22 de octubre de 1783, que se verificasen festejos públicos en todas las localidades".

En Borja se consultó a todas las cofradías y fijándose las fechas del 22 al 24 de noviembre de ese año, cada una de ellas preparó una serie de espectáculos.

El primer día se trasladan a la iglesia colegial precedidos por "las dulzainas y tamborcillos de todas las cofradías". Tras el *Te Deum* y en el Campo del Toro se "ejecutaron por los gremios varios bailes y contradanzas y por último doce parejas formadas por algunos estudiantes y caballeros forasteros con trajes muy propios y vistosos ejecutaron una pantomina muy diestramente".

Estos bailes y contradanzas no corresponden al dance actual sino que corresponderían a esos bailes señoriales o de salón que el pueblo imitaba. Así por ejemplo al referirse a las fiestas que cada cofradía organizó se dice: "La de las Almas compuesta por labradores salió los tres días de fiesta en parejas a la antigua española con su golpe de música de dulzaines y tamborcillos".

En cambio, al referir las de la Cofradía de Las Llagas de San Francisco se dice que esta cofradía "formada por alpargateros, rastilladores y soqueros, salieron las tres tardes de blanco con sus sayetas cortas y dos bandas por los hombros, haciendo varias contradanzas; una de ellas figurada de once personas, y los mancebos hicieron un baile de varias figuras, paloteado con broqueles y espadas negras, llevando un golpe de música".

Estamos ante una referencia clara a nuestro dance aragonés que en este caso aparece vinculado a la Cofradía de Las Llagas y con un vestuario característico.

Es curioso que la cofradía de San Bartolomé que ahora lo organiza, en esa ocasión "nada hizo por ser muy corta y todos sus individuos labradores que ya pertenecían a otras".

DESDE LA PARROQUIA

Los amigos de Grisel tenemos, cada año, una cita en el día de San Jorge. Alrededor de la Ermita, a campo abierto, con sabor a primavera, todos podemos disfrutar de una fiesta, original como pocas. Es una gran suerte para los que vivimos de cerca los acontecimientos de ese día. Y siempre lamentamos el que algunos no podáis compartir también la misma alegría, o por inconvenientes de traslados o por enfermedades inoportunas.

A todos va el saludo cordial desde la Parroquia.

A través de las páginas sencillas, pero cálidas, de esta entrañable revista local, tenéis la ocasión de informaros de cuanto se relaciona con vuestros orígenes en Grisel. En ella veis escrita vuestra historia concreta, y podéis gozar con las novedades que presenta, cada año, vuestro pueblo. El 1994 os ofrece muchas y buenas.

Los que vengan detrás de vosotros, gracias a esta Revista, conocerán mejor el esfuerzo que se realiza por mejorar nuestro pueblo. Y, esto les animará a continuar en el mismo empeño. Ellos se darán cuenta de que el pueblo está vivo y que nosotros no le dejamos morir.

Desde nuestra Parroquia, quiero manifestar también un especial interés por lograr que la vida de Grisel -como pueblo- continúe por mucho tiempo. Estoy convencido de que esto será verdad, mientras nuestra Iglesia siga en pie.

En el número anterior de nuestra Revista presentamos, como un proyecto, la calefacción de la Iglesia. Ya es realidad. La estrenamos en Navidades. No es tan buena como hubiéramos querido y vosotros merecéis. Pero, dentro de la escasez de medios económicos en que normalmente se mueve nuestra parroquia, no se puede hacer mucho más.

Antes de tomar esta decisión, se dieron muchos pasos; hubo consultas a casas especializadas. Pero, lo que ofrecían, pasaba del millón de pesetas. Precio prohibitivo para nosotros. Así que, hemos tenido que acomodarnos a unos costes más ajustados a nuestras posibilidades; y, aunque con sus limitaciones, nuestra calefacción eleva suficientemente la temperatura en la Iglesia. No necesitamos más.

El aparato y su colocación han costados 308.000 ptas. Cuando nuestro Sr. Obispo nos hizo la visita Pastoral, a primeros de diciembre último, se le expuso la necesidad que teníamos de nos apoyara en esta obra que creíamos necesaria. Allí mismo se ofreció a darnos 150.000 ptas. que luego entregó amablemente.

Con esto y las reservas que había en la parroquia, hubiéramos tenido suficiente. Pero, llegaron los "imprevistos". Y así, hubo que acomodar el aparato. Su coste en albañilería subió a 73.000 ptas. Cuando quitamos el retablo para su restauración, el presbiterio quedó indecente. Se pintó; y, aunque ha quedado bien según los entendidos, la pintura ha costado 50.000 ptas. El gasto, pues, ha aumentado inesperadamente.

Colaboración

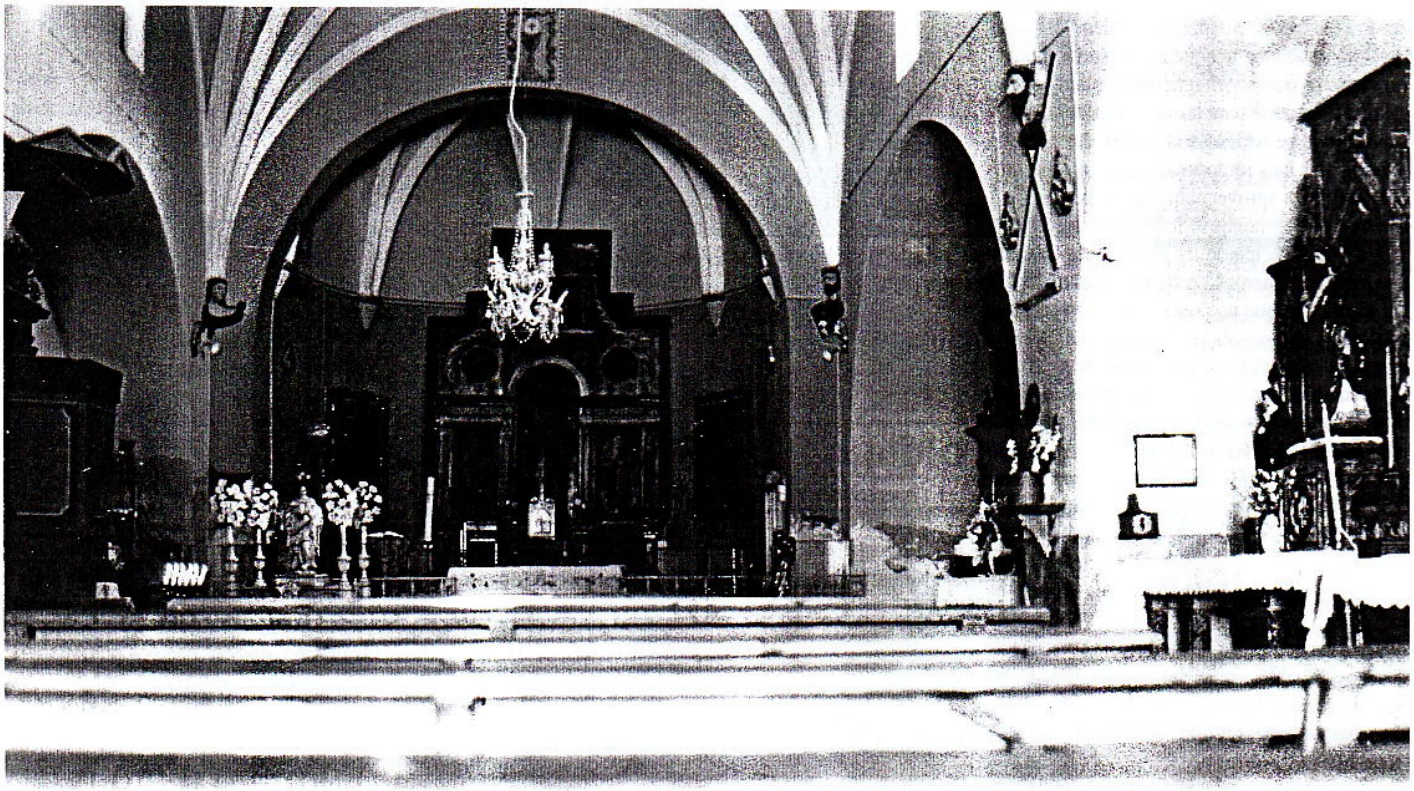
Desde esta Revista, hacemos una llamada a todos. Vuestra Iglesia os ha de necesitar siempre, como vuestra casa. Su conservación y acomodo es ahora obra vuestra. Después será tarea de vuestros hijos.

Sus paredes son parte importante de nuestra vida. Y, sin Iglesia, no sería posible conservar en el pueblo el recuerdo de nuestros abuelos, ni las tradiciones que os dejaron, ni la fiesta tan bella que celebramos en en día de San Jorge, ni el estimulo que necesitamos para conservar entre nosotros la amistad y convivencia. Siempre recibimos más que lo que damos a cambio.

Esperamos confiadamente la aportación generosa de todos, cuando os acerquéis por el pueblo. Aunque no es mucho los que se debe, no puede saldarse la deuda sin la colaboración de todos.

Desde la Parroquia hacemos, finalmente, un recuerdo obligado: nuestros hermanos Elena Tejero Ramírez, Lidia Magallón Zatorre, Luciana Ortin Torres, M.Pilar Ramírez Miranda, Saturnino Cabrejas Magallón y Antonio Vijuesca Magallón nos dejaron este año, para pasar a una vida distinta y, sin duda, mejor que la nuestra. Que desde el cielo nos acompañen siempre, especialmente en este gran día de San Jorge, fiesta original y limpia, como la que ellos gozaran, con aires de campo fresco, con sabor a eterna primavera. Para ellos, nuestro recuerdo; y, para todos , un abrazo.

Vuestro Párroco - Saturnino Martinez



Interior de la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. de la Asunción.

Comarca TARAZONA Marzo 1994

Grisel estrena teléfono automático

Tarazona, Redacción.-

Grisel es un rincón cautivador. Al pasear por sus calles y sus alrededores, uno nota que el pueblo trasmite, como si sus casas, su castillo, el pozo de Los Aines, la Diezma quisieran hablarnos de historia, una parte indisociable de la historia de la comarca. Este lugar recoleto y acogedor, el más pequeño de nuestros pueblos se nos muestra a través de la conversación con alcalde, José María Miranda.

Pregunta(P): ¿Desde cuándo es usted alcalde?.

Respuesta (R): Al tener menos de cien habitantes, Grisel es Concejo abierto. Esto quiere decir que los acuerdos municipales se adoptan por la asamblea de vecinos y que en las elecciones sólo se elige al alcalde. Y a mí me eligieron para el cargo en 1987, y por segunda vez desde el 91.

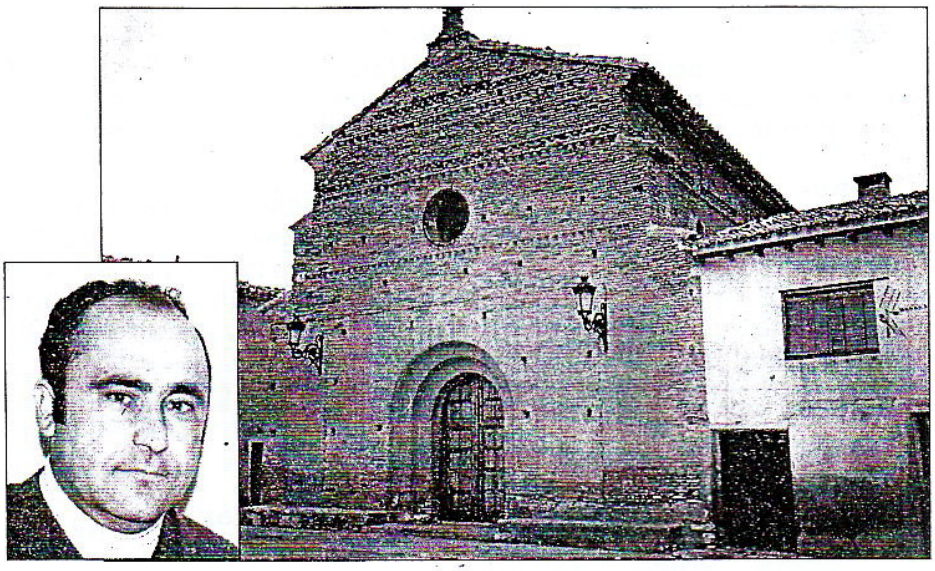
(P): ¿Qué era lo que más le quitaba el sueño desde que accedió a la alcaldía?

(R): Había y hay muchas cosas, pero sobre todo tres cuestiones: El suministro de agua, que era insuficiente y de mala calidad. Tuvimos que decidirnos y la Diputación de Zaragoza atendió nuestra demanda. Se hizo un sondeo y tuvimos la suerte de acertar, aunque a cierta profundidad. Lo cierto es que ahora tenemos agua de buena calidad y sobrante para las necesidades actuales. La segunda se refiere a la fuente de ingresos municipales más importante, como es el arrendamiento para aprovechamiento de pastos. Los apriscos que teníamos se habían quedado inservibles y aprovechando las inversiones del Plan de Ordenación hemos hecho uno nuevo. El tercer asunto era que no contábamos con servicio telefónico. No se solicitó a tiempo y cuando fui elegido alcalde ya estábamos fuera de plazo. Ha costado solucionarlo, pero por fin desde mitad de este mes ya lo tenemos. Nos queda que pavimentar algunas zonas del pueblo, pero con lo que nos han asignado en el Plan de Empleo Rural y algo que nos queda por invertir del Plan Integral, vamos a darle un buen empujón y dejaremos casi todo el pueblo en condiciones.

Quedan más cosas. En los pueblos pequeños hay mucho por hacer, aunque poco a poco lo iremos avanzando. Hay que mejorar la carretera de acceso al pueblo, porque al abrir la de la Diezma, el tráfico se ha incrementado mucho, notándose bastante más en fines de semana y verano.

(P): ¿Y el castillo para cuando?

(R): ¡Hombre!, el castillo es un bien patrimonial importante, no sólo desde la óptica de Grisel, sino también para la comarca. Lo que pasa es que el edificio es propiedad particular y aunque al dueño no le falta arrojo, lo cierto es que si no le ayudan no se si podrá, ni cuanto tiempo le va a costar rehabilitarlo. Por parte del Ayuntamiento hemos sacado a subasta la restauración de la muralla exterior, pero hasta ahora no hay empresas interesadas. Desde luego estamos en ello y arbitraremos algún modo de hacerlo.



José María Miranda, alcalde de Grisel. Iglesia Parroquial de Grisel

Sobre los usos a que se destine el castillo no puedo decir nada, podría pensarse en generar alguna actividad de servicios para 3ª Edad o turismo, pero hay que respetar los planes que tenga el titular.

(P): ¿Qué van a hacer con todos los solares y el suelo municipal que hay en Grisel?.

(R): Todos los solares no son municipales, pero estando tan cerca de Tarazona y con el buen clima y la tranquilidad que disfrutamos, hay casas para rehabilitar como viviendas rurales y suelo para construir. Si vienen demandas o iniciativas estaremos encantados de facilitarles las cosas todo que podamos. Aquí el suelo no creo que fuera tan caro como en Tarazona.

(P): ¿Qué ha supuesto el Plan de Ordenación para Grisel?.

(R): Mejoras en el casco urbano. Hemos saneado ruinas y el acondicionamiento de algunos espacios como zona verde y sobre todo la carretera de la Diezma. Desde que se abrió el pueblo es más conocido, viene más gente y se nota un movimiento de vehículos impensable antes.

(P): Y de cara al futuro, ¿cuáles son los proyectos del pueblo?.

(R): Pues mira, aquí vive gente mayor, pero están viniendo muchos jóvenes que descienden del pueblo a pasar fines de semana y vacaciones. Yo creo que hacen falta servicios para ellos y los críos que tienen. Esto en verano es un jolgorio de muchachos y queremos construir instalaciones deportivas y conseguir un salón cultural polivalente y mejorar las comunicaciones para acceder el Servicio Comarcal de Viajeros.

El turismo puede ser otra forma de potenciar el pueblo. No se como calaría en mis vecinos dar servicio de turismo rural, pero si esto no tuviera mucha implantación, el suelo municipal se puede destinar a construir apartamentos de alquiler y generar actividad económica.

Mejorar los pastos para fomento de la ganadería también puede ser una ayuda.

(P): ¿Quiere añadir algo más?

(R):Solamente agradecer a la DGA, a la DPZ, al Ayuntamiento de Zaragoza y a Telefónica el que hayan hecho posible que por fin podamos contar con teléfono en el pueblo.

9 DE AGOSTO DE 1993
LUNES
HERALDO DE ARAGON

«La Diezma», asociación cultural de Grisel

Alfonso Zapater

Grisel, localidad del somontano del Moncayo, a unos cuatro kilómetros de Tarazona, encontró hace un año el camino del futuro, de la supervivencia, a través de la Asociación Cultural «La Diezma», que tomó el nombre de la pequeña cordillera en cuya vertiente oriental se asienta el pueblo, y que todos llaman «La Ciesma». De esa forma, el medio centenar de habitantes que figura en el censo oficial se ha multiplicado por veinte y más, dado que la asociación cuenta en la actualidad con 195 socios adultos y 40 infantiles.

Es la mejor manera de recuperar la vida del pueblo, al tiempo que se resucitan sus mejores costumbres y tradiciones. Nada como la cultura para aglutinar voluntades y marcar la pauta del progreso al que los pueblos deben —o deberían— tener derecho, sin distintción alguna.

Balance del primer año de actividades

Algo está cambiando en Grisel, efectivamente, desde que empezó a funcionar la asociación cultural.

—Nuestra andadura es reciente —informa el secretario de «La Diezma», Ramón Alcaine Baquedano—, ya que fundamos la asociación el 27 de septiembre del pasado año. Nuestra primera actividad organizada fue las Jornadas Culturales de San Jorge, celebradas los días 23, 24 y 25 de abril. Después de varios años de silencio, recuperamos la festividad de nuestro Patrono, para que siguiera celebrándose con el esplendor de antaño.

—¿Existen otros patronazgos?

—Sí, San Bonifacio, San Roque y la Virgen de las Mercedes.

La Asociación Cultural «La Diezma» tiene una finalidad concreta: lograr una mayor identidad y proyección del municipio mediante el estudio, la recuperación y difusión de cualquier signo propio del pueblo, así como la realización de actividades culturales y deportivas.

Las campanas de la torre de la parroquial de la Asunción, de Grisel, continúan convocando a fiesta cuando llega el mes de agosto

Fundada hace un año, su objetivo es lograr una mayor identidad y proyección del pueblo

En las jornadas de referencia, que sirvieron, en cierto modo, para dar a conocer oficialmente la asociación, se presentó el libro «Grisel, al pie del Moncayo», de Víctor Azagra Murillo, que supone, de entrada, una excelente aportación para la localidad, toda vez que narra su historia pasada y presente, transcribe interesantes leyendas y ofrece la trayectoria del dance, tan accidentada a través de los tiempos. Y también se da cumplida noticia, naturalmente, de un griselero ilustre, Nicolás Ledesma y García, el popular Maestro Ledesma, prestigioso organista y primer director de la Academia de Música de Bilbao, ciudad en la que tiene dedicada una calle.

La Asociación «La Diezma» publica un boletín informativo con su nombre, «en el que procuramos reflejar lo cotidiano y lo histórico de Grisel, dentro de nuestra modestia».

—¿Próximas actividades?

—Se desarrollarán los días 13 al 16 de este mes, con motivo de las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, organizadas por la vocalía correspondiente. Con tal motivo se han programado actos culturales y lúdicos. Entre los primeros destacan una representación de teatro, cine al aire libre, animación infantil, concierto de música y folclore, y entre los segundos, varios torneos, pasacalles con la comparsa de cabezudos, bailes, toro de fuego y fuegos artificiales. Para después de las fiestas, el próximo 26 de septiembre, tenemos la carrera de orientación con bicicleta de montaña, ya en su segundo año, pues Grisel fue el pueblo pionero en la organización de este tipo de pruebas en nuestra región.

Se proponen varias rutas: un paseo suave por el camino del Molino y posteriormente por el de Santa Cruz, hasta llegar a Grisel; otro para piernas más fuertes, por distintos caminos y senderos de «La Ciesma», y un tercero más esforzado todavía, por el Corral Nuevo, camino de Vera y Veruela.

En verano siempre hay más vida

Se aprovecharán estas fechas, cuando llegan las fiestas mayores, para lograr una mayor promoción del lugar, porque en verano siempre hay más vida.

La Asociación Cultural «La Diezma» ha convocado también un concurso de fotografía «Grisel 93», a través de su vocalía de actividades culturales y publicaciones. El tema versará sobre el pueblo y su entorno. Cada participante podrá presentar un máximo de tres fotografías, en cualquier formato o técnica, las cuales se entregarán en el local de la asociación (plaza de Nicolás Ledesma García), antes de las dos de la tarde del próximo día 14. La exposición de las fotografías recibidas tendrá lugar dos días después y en ese misma fecha se procederá a la entrega de premios.

El balance de un año de actividades culturales no puede ser más esperanzador.

BICICLETA DE MONTAÑA

El 26 de septiembre de 1993 Grisel acogió la organización de la última prueba del Gran Premio de Orientación con bicicleta de montaña.

A primeras horas de la mañana del domingo 26 de septiembre, el sosiego habitual de las calles de Grisel se vió alterado con la llegada de numerosos vehículos cargados de bicicletas de montaña. Más de un millar de aficionados se dieron cita en nuestra localidad para presenciar la última y más decisiva prueba del Gran Premio de Orientación con bicicleta de montaña.

El Servicio Comarcal de Deportes del Moncayo y el Club de Montaña Pirineos coordinaron por segundo año consecutivo una prueba en tierras del Somontano del Moncayo: una vez más fueron los términos de Santa Cruz de Moncayo y Grisel los elegidos para llevar a cabo la última y más decisiva carrera del Gran Premio. Tras las carreras celebradas a lo largo del año en las localidades de La Zaida, Lécera, Zaragoza, Ejulve y Grañén no había ningún puesto decidido en la clasificación por lo que la emoción estaba garantizada.

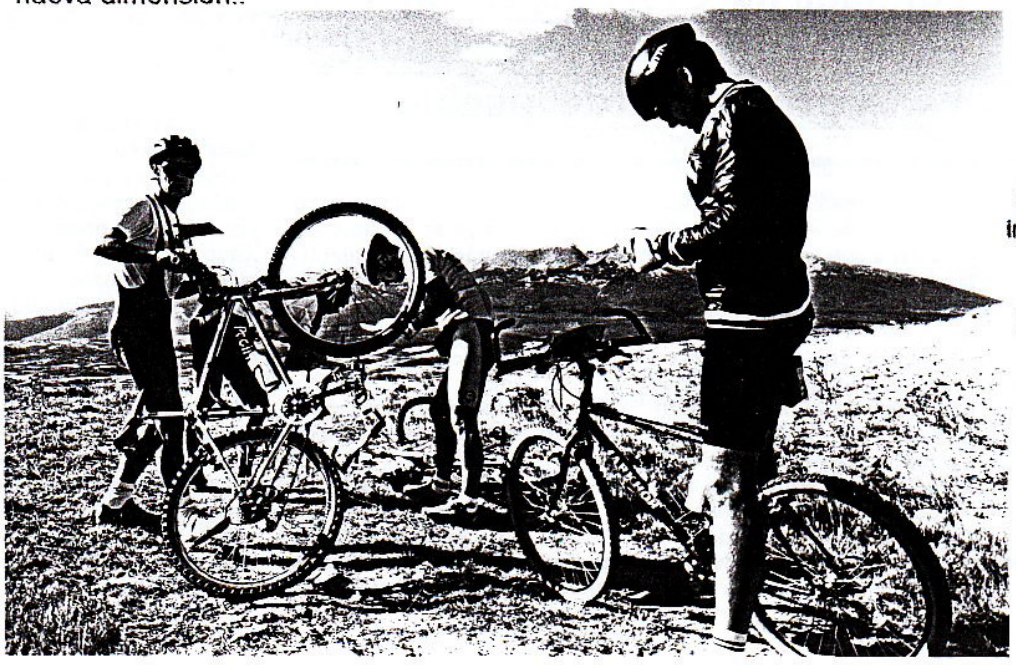
Miembros de la Asociación Cultural "La Diezma", trabajaron sin descanso durante varios días, teniendo que superar numerosas trabas, para que todo saliera a la perfección y la imagen del pueblo de Grisel adquiriera una nueva dimensión..

Los esfuerzos se multiplicaron y todos los puntos eseciales de la organización: aparcamientos, inscripciones, salida, avituallamiento, asistencia, llegada, etc., estuvieron cubiertos, casi en su totalidad por personas vinculadas a Grisel y a nuestra Asociación

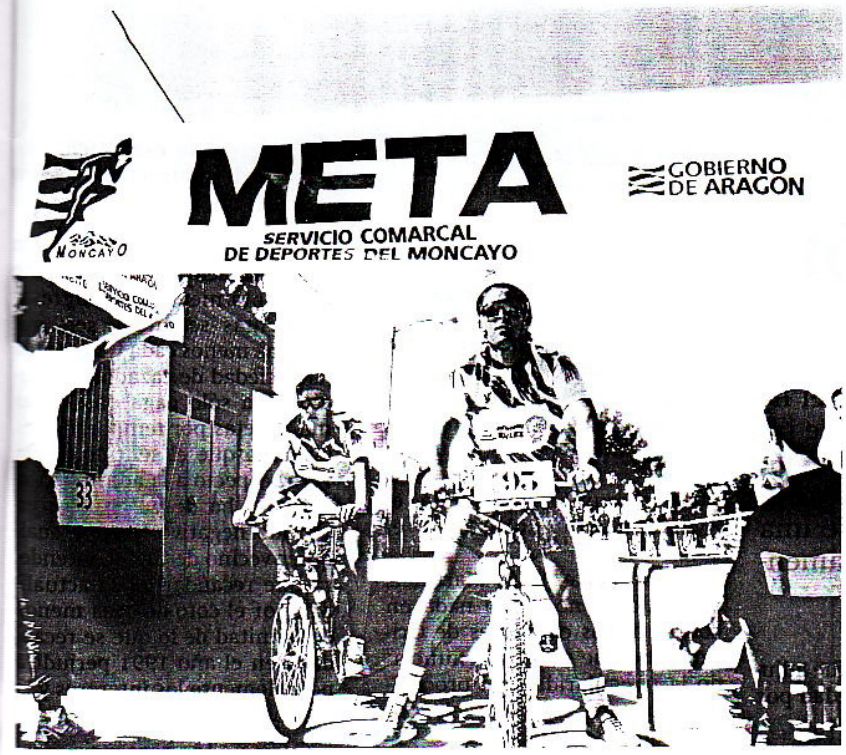
El día salió espléndido. Los ciclistas pudieron disfrutar plenamente de las sensaciones que este tipo de pruebas al aire libre hacen sentir: el contacto con la Naturaleza, la aventura y la diversión sin límites que el deporte de la orientación en bicicleta proporciona a sus practicantes.

El monte de la Diezma estuvo plagado durante toda la mañana de los puntos multicolores que formaban, a lo lejos, las parejas de ciclistas, provistos de brújula y plano, que se esforzaban afanosamente en localizar las balizas de color naranja y blanco diseminadas en el terreno.

Una vez cumplida la misión, los corredores fueron llegando a la meta. Tras comprobar las tarjetas de participación, se calcularon los tiempos empleados por cada pareja, elaborándose a continuación las clasificaciones que indicaron que parejas se habían alzado con el triunfo en las diferentes categorías.



Un grupo de corredores intenta orientarse con los mapas en lo alto de la Diezma. Al fondo el Moncayo, omnipresente en toda la carrera.



Antes de asistir a la entrega de trofeos, se obsequió a todos los participantas y curiosos con una comida de confraternidad elaborada al aire libre por vecinos de Grisel y que hizo las delicias de todos aquellos, que fueron muchos, que se acercaron a degustarla.

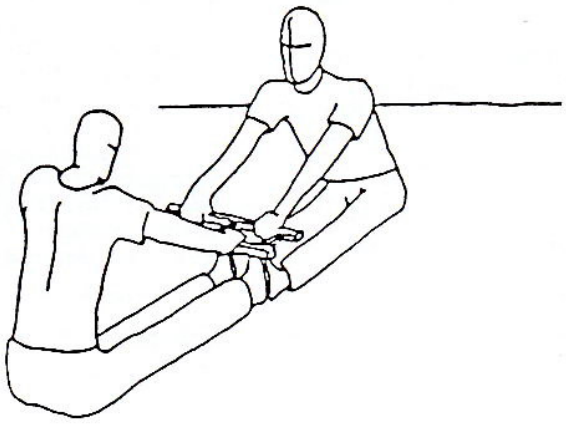
una vez recuperadas las fuerzas todos asistimos a la entrega de trofeos.En el ambiente se respiraba un aire de satisfacción general por el buen nivel de la organización y por la abierta cordialidad con la que se había recibido en nuestro pueblo a tal cantidad de visitantes.

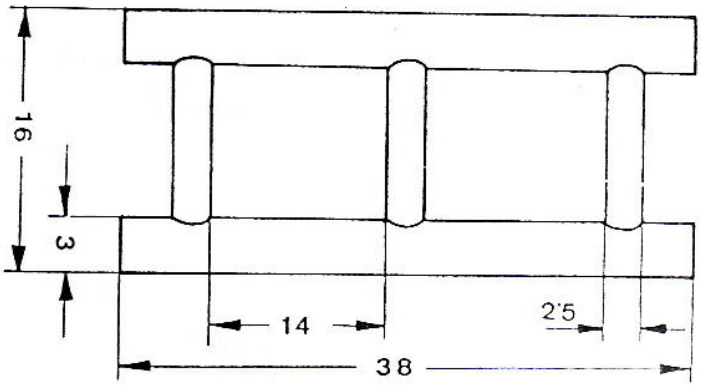
Acontecimientos de este tipo nos deben hacer reflexionar un poco : Grisel tiene el suficiente atractivo y, con la colaboración de todos, la suficiente capacidad organizativa para ser el centro de cualquier tipo de iniciativas turísticas, deportivas o culturales. ¡ Qué la rueda siga girando !

JUEGOS Y DEPORTES TRADICIONALES

EL PALO

* MATERIAL : Un palo de competición como muestra la figura.
* CAMPO DE JUEGO : Quedará delimitado al sentarse los jugadores.





* DESARROLLO DEL JUEGO : Se inicia el juego con los participantes sentados en el suelo, uno enfrente de otro, con las piernas completamente estiradas y juntas, colocando cada jugador las plantas de los pies pegadas a las del contrario. El palo se situará encima de los pies en posición horizontal. Cada jugador asirá el lado del palo que le corresponda, disponiendo de medio minuto para levantar al adversario. El jugo consta de dos tiros; en caso de empate, se realizará un tercero.

GRISEL
NOTICIAS

Grisel, dividido por la adjudicación de un coto de caza

El aprovechamiento del coto de caza de Grisel ha dividido a los vecinos de este pequeño pueblo de las estribaciones de la sierra del Moncayo. Una reciente sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Aragón (TSJA) ha fallado a favor de la nulidad de una asamblea vecinal que decidió adjudicar directamente el acotado a una sociedad de cazadores local.

M. A. G./P. C. Zaragoza

Desde que se constituyera el acotado municipal de Grisel, allá por 1975, los cazadores del lugar se habían acostumbrado año tras año a practicar su deporte favorito. Apenas eran veinte, un número ideal —aseguran— para la superficie del coto, unas 1.500 hectáreas.

Sin embargo, los problemas comenzaron en 1989. El alcalde de Grisel, José María Miranda, del PP, decidió subir la cuota anual y dar cabida a más cazadores en el coto, parte de cuya superficie es monte de utilidad pública. Con anterioridad, ya había comunicado a la asamblea vecinal —el «pleno municipal» de Grisel lo conforman todos sus vecinos mayores de edad— que el acotado pasaba a ser gestionado directamente por el Ayuntamiento. Dos años después, Miranda anunció que se iba a proceder a la subasta del aprovechamiento del coto. Días antes de que se iniciara la temporada, el alcalde optó por retirar su propuesta aunque volvió a elevar las cuotas y abrió las puertas del coto a más personas, hasta alcanzarse los 47 cazadores.

Acuerdo unánime

El conflicto que se ha zanjado ahora con la sentencia del TSJA estalló en 1991. El alcalde retomó la idea de adjudicar directamente el coto a una nueva sociedad de cazadores de Grisel y obtuvo el respaldo de dos asambleas vecinales. En la primera de ellas —celebrada el 19 de marzo— se acordó por unanimidad iniciar el expediente de enajenación mediante contratación directa a la sociedad de cazadores de Grisel. El 14 de abril fue adjudicado a la misma sociedad por un período de cinco años.

La asamblea se celebró en un ambiente de tensión, al manifestar uno de los vecinos y antiguos usuarios del coto —Jesús Martínez— su desacuerdo. Martínez, que finalmente votó a favor, protestó «porque no se obligaba a la sociedad de cazadores a permitir que cazaran todos los hijos de Grisel».

Subasta o contrato

La decisión de la asamblea acabó en los tribunales merced a la iniciativa de este vecino.

El pasado 4 de septiembre, el TSJA fallaba a su favor al estimar que el coto privado de titularidad municipal debería haber sido contratado por subasta pública. El Tribunal justifica la preferencia de la subasta a la contratación directa, entre otras razones, «porque si no se atenta al principio de igualdad en este ámbito del acceso al disfrute de unos bienes del municipio y al ejercicio de una determinada actividad».

La sentencia declara, además, la nulidad de los acuerdos adoptados por las dos asambleas citadas.

Así las cosas, la situación parecía volver al punto de partida. Sin embargo, el alcalde ha permitido que los cazadores de la sociedad continuarán practicando su deporte en el acotado ante la indignación del denunciante, que ha puesto los hechos en conocimiento del Juzgado de Tarazona y del departamento de Agricultura del Gobierno aragonés.

José María Miranda alega en su defensa que el fallo del TSJA no le fue notificado hasta el pasado 28 de octubre, casi dos meses después de haberse dictado. «Mal podía cumplir la sentencia cuando no la conocía», asegura. En este mismo sentido, el alcalde manifiesta estar dispuesto a hacer efectiva la sentencia, aunque añade que la decisión deberá ser tomada por la asamblea vecinal.

«Si la reunión lo acuerda, el Ayuntamiento subastará el coto».

Por su parte, Jesús Martínez, reitera que «no tengo nada en contra de los cazadores de Grisel», sino que solo ha denunciado la irregularidad del procedimiento para adjudicar el coto «para que se cumpla la ley».

■ Coto de caza

Señor director:

Quisiera puntualizar la información aparecida en el diario de su digna dirección del día 6 de noviembre pasado (sábado), dado que con la simple lectura de la reseña periodística da la sensación de que quien ha infringido la legalidad en materia de caza ha sido el señor Martínez y no el Ayuntamiento de Grisel.

Primero: En la asamblea vecinal celebrada en Grisel el 14 de abril de 1991 mi voto en relación a la adjudicación directa del coto de caza fue textualmente: «Sí, siempre que fuera para beneficio del pueblo».

Segundo: Los ingresos obtenidos por el Ayuntamiento de Grisel correspondientes a la temporada de caza 1990-1991 fueron de cuatrocientas setenta y seis mil pesetas.

Tercero: Lógicamente, si con la contratación directa del coto el Ayuntamiento va a ingresar doscientas setenta y seis mil pesetas menos cada temporada (la sociedad de cazadores adjudicataria sólo paga doscientas mil pesetas por temporada), es evidente que el sentido de mi voto respecto a la adjudicación del coto ha de entenderse en sentido negativo, ya que cualquier vecino de Grisel entenderá que recaudar en la actualidad por el coto de caza menos de la mitad de lo que se recaudaba en el año 1991 perjudica notablemente los intereses y la economía del pueblo de Grisel.

Cuarto: La sentencia que anula la adjudicación del coto fue notificada al procurador del Ayuntamiento de Grisel y de la sociedad de cazadores adjudicataria el día 7 de septiembre, y desde ese día tanto el Ayuntamiento de Grisel como la sociedad de cazadores tienen conocimiento del fallo de la sentencia. Por tanto, no es cierto que la sentencia se notificase el 28 de octubre, como dice el alcalde.

Quinto: Y en cualquier caso, la sentencia, ya firme, ha de ser cumplida tanto por el Ayuntamiento de Grisel como por los componentes de la sociedad de cazadores (quienes fueron parte en el pleito y tuvieron ocasión de defenderse). A estos efectos, la sentencia ha sido notificada tanto a la Guardia Civil de Tarazona como al departamento competente de la DGA.

Jesús Martínez Magallón

LA JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION CULTURAL INFORMA:

* A LOS SOCIOS CON RECIBOS PENDIENTES DE PAGO DE 1993, QUE DURANTE LOS DIAS 23 Y 24 DE ABRIL PODRAN HACERLOS EFECTIVOS EN EL LOCAL SOCIAL (BAR).

EDITA: ASOCIACION CULTURAL "LA DIEZMA"
VOCALIA DE ACTIVIDADES CULTURALES-PUBLICACIONES
Plaza de D. Nicolas Ledesma Garcia, s/n.
50513 - GRISEL (Zaragoza)